

Copistes et secrétaires : production et circulation des manuscrits au XVIII^e siècle

Colloque international organisé par l'Institut de langue et de littérature
françaises de l'Université de Berne

26-28 septembre 2024, Mittelstrasse 43, salle 220

Jeudi 26 septembre 2024

Accueil

L'art de copier

Présidence de séance :

Timothée Léchet, Université de Fribourg

Conférence

14h30-15h

Mot de bienvenue et introduction

Michèle Crogiez Labarthe, Université de Berne

15h-15h30

**Le copiste : cheville ouvrière au service de la
communication scientifique au siècle des Lumières**

Miriam Nicoli, Université de Berne

15h30-16h

Fixer la voix : Delille et ses copistes

Hugues Marchal, Université de Bâle

16h-16h30

**Entre devoir et mépris, les usages de la copie dans les
arts du XVIII^e siècle**

Noémi Duperron, Université de Genève

16h30-17h

Pause

17h-17h45

**Les quatre copies autographes de *La Nouvelle Héloïse* :
sens d'un mot, sens d'une pratique chez Rousseau**

Nathalie Ferrand, Institut des textes et manuscrits modernes,
École normale supérieure



Vendredi 27 septembre 2024

Accueil

Secrétaires et copistes au secours des savants

Présidence de séance :

Michèle Crogiez Labarthe, Université de Berne

9h15-9h30

Café

9h30-10h15

Faire l'*Encyclopédie* d'Yverdon : l'éditeur F.-B. De Felice et les métiers de copiste, correcteur, secrétaire et traducteur dans son entreprise

Clorinda Donato, California State University, et
Isabelle Kelman, Université Paul-Valéry Montpellier

10h15-10h45

« Couché à minuit, levé à 7 heures au plus tard et la plume à la main » : Durey de Morsan chez Voltaire

Alice Breathe, Université de Berne

10h45-11h15

Pause

11h15-11h45

« Je voudrais faire des secrétaires de tout le monde » ou la météorologie face à l'indispensable inflation des manuscrits

Simon Dolet, Université Côte d'Azur, Nice

11h45-12h15

L'art de la copie et de la transcription au service du patrimoine livresque et muséal : le volet « Citizen science » du projet *Bibliothèques et musées en Suisse entre XVIII^e et XIX^e siècle*

Rossella Baldi, Université de Neuchâtel, et
Lukas Heinzmann, Université de Berne

12h15-14h

Pause

Copier, faire copier, collectionner, transmettre

Présidence de séance :

France Marchal-Ninosque, Université de Franche-Comté

14h-14h30

« J'ai envie de profiter de la place que mon Copiste m'a laissée pour vous faire part de trois ou quatre bagatelles ». Les manuscrits légués par Mlle de Lespinasse: problèmes et questions

Kate Tunstall, Université d'Oxford

14h30-15h

Copistes fidèles, copies infidèles ? Enjeux de la diffusion des manuscrits de Sophie Cottin

Mathilde Chollet, LARHRA (Lyon) et TEMOS (Le Mans)

15h-15h30

Pause

15h30-16h

2, 4, 6, 8... les petites mains derrière la plume de Benjamin Constant

Guillaume Poisson, Université de Lausanne

16h-16h30

"*Pienso que sera bueno no decir por que conducto han venido estas cartas*" : la circulation réticulaire des correspondances privées du lignage Zavala

Roxane Bellei, Université de Toulouse Jean Jaurès

16h30-17h30

Temps libre

17h30

Visite guidée de Berne

Matthieu Lechner, Université de Berne



Samedi 28 septembre 2024

Accueil

Dans l'atelier d'écriture

Président de séance :

Helder Mendes Baiao, Université de Berne

9h30-9h45

Café

9h45-10h15

Rousseau, secrétaire de Louise Dupin : des recherches érudites au sujet de la condition féminine

Frédéric Marty, Lycée de l'Hautil, Val-d'Oise

10h15-10h45

Voltaire et Collini : historiens de l'Empire

James Hanrahan, Trinity College Dublin

10h45-11h15

Pause

11h15-11h45

La présence des secrétaires dans les carnets de Voltaire

Gillian Pink, Voltaire Foundation, Oxford

11h45-12h15

La circulation des lettres de Voltaire : le témoignage des copistes et secrétaires

Nicholas Cronk, Voltaire Foundation, Oxford

12h15-12h30

Conclusions

Helder Mendes Baiao



b
**UNIVERSITÄT
BERN**